

Формы (бланки), рекомендуемые для внесения изменений в международную регистрацию

Нижеприводимые формы на русском языке даются только для целей понимания их содержания. **Для заполнения следует использовать только формы на английском языке!**

Ссылка на английский вариант перечисленных форм находится в Интернете по адресу: <http://www.wipo.int/hague/en/forms/>.

ХОДАТАЙСТВО О РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЯ ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ**ВНИМАНИЮ ЗАПОЛНЯЮЩЕГО ДАННУЮ ФОРМУ**

1. Это ходатайство должно быть подписано владельцем (передающей стороной) или его представителем, зарегистрированным в Международном реестре. Оно также может быть подписано новым владельцем (приобретателем) при условии, что это сопровождается заверением (аттестацией) передающей стороны компетентным органом Договаривающейся Стороны, что новый владелец является правопреемником владельца.
2. Данная форма может быть использована для нескольких международных регистраций от имени того же самого владельца, при условии, что настоящая просьба относится к общему изменению права собственности, как это предусмотрено в пункте 6 (а).
3. Если настоящая просьба относится к частичной смене собственника, как это предусмотрено в пункте 6 (b), эта форма может быть использована только для запроса записи об изменении в праве собственности в отношении одной международной регистрации.
4. Существуют ситуации, в рамках некоторых национальных / региональных законов, где запись частичного изменения в праве собственности не допускается. Например, в некоторых юрисдикциях, набор промышленных образцов рассматривается как единый промышленный образец, а это значит, что все образцы, относящиеся к одному и тому же набору получают правовую защиту в целом и не охраняются каждый в отдельности. Кроме того, когда закон предусматривает систему охраны "схожих дизайнов" или систему "связанных дизайнов", зарегистрированные промышленные образцы в таких конкретных условиях могут быть переданы только вместе одновременно. Таким образом, изменение права собственности, которое не соответствует определенным требованиям в национальном / региональном законодательством, могут быть предметом отказа в признании регистрации изменений права собственности соответствующей указанной Договаривающейся Стороной согласно правилу 21бис (1) Общей инструкции. (см. раздел "национальные или региональные процедуры" на веб-сайте ВОИС по адресу www.wipo.int/hague/en/members/profiles/index.jsp)
5. Африканская организация интеллектуальной собственности (ОАПИ), Дания и Республика Корея сделали заявление в соответствии со статьей 16 (2) Женевского акта (1999) о том, что запись об изменении в праве собственности в Международном реестре не имеет силы в тех Договаривающихся сторонах, пока их ведомства не получают заявления или документы, указанные в соответствующих декларациях. Поэтому, если изменение касается собственности указания ОАПИ, Дании и / или Республики Корея, владелец обязан подготовить и представить такие заявления или документы непосредственно в соответствующие ведомства (см. раздел «национальных или региональных процедур» на веб-сайте ВОИС по адресу www.wipo.int/hague/en/members/profiles/index.jsp).

Эта страница обложки не должна направляться в Международное бюро

World Intellectual Property Organization
34, chemin des Colombettes, P.O. Box 18,
1211 Geneva 20, Switzerland
Tel.: +41 (0)22 338 91 11
Fax (The Hague Registry): +41 (0)22 740 14 29
e-mail: intreg.mail@wipo.int – Internet: <http://www.wipo.int>

ХОДАТАЙСТВО О РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЯ ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ

Таблица И.1

<p style="text-align: center;"><u>Для использования владельцем / новым владельцем</u></p> <p>Это заявление содержит следующее количество дополнительных листов:</p> <p>Ссылка:</p>	<p style="text-align: center;"><u>Для использования Международным бюро</u></p>
<p>1 МЕЖДУНАРОДНЫЙ НОМЕР(А) РЕГИСТРАЦИИ <input type="checkbox"/> Установите флажок, если используется продолжающий лист</p> <p>(Примечания 2 и 3 на странице обложки)</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	
<p>2 ИМЯ ОБЛАДАТЕЛЯ (передающей стороны) (Как записано в Международном реестре)</p> <p>.....</p>	
<p>3 НОВЫЙ ВЛАДЕЛЕЦ (ПРИОБРЕТАТЕЛЬ)</p> <p>(a) Имя:</p> <p>(b) Адрес:</p> <p>.....</p> <p>(c) Телефон: Факс:</p> <p>Адрес электронной почты:</p> <p><input type="checkbox"/> Если есть несколько новых владельцев, сделайте отметку в квадрате и используйте лист для продолжения, давая выше указанную необходимую информацию для каждого нового владельца</p>	
<p>4 АДРЕС ДЛЯ ПЕРЕПИСКИ НОВОГО ВЛАДЕЛЬЦА</p> <p>(В тех случаях, когда имеется несколько новых владельцев с различными адресами и представитель не назначен, должен быть указан адрес для переписки. Если такой адрес не был указан, адрес лица, указанного первым, должен рассматриваться в качестве адреса для переписки. В случае одного владельца и отсутствия представителя, этот пункт должен быть заполнен только в том случае, если адрес для переписки отличается от приведенного в пункте 3 (b).)</p> <p>Адрес для переписки:</p> <p>.....</p>	

Продолжение таблицы И.1

5

ПРАВОВОЕ ОСНОВАНИЕ ДЛЯ УКАЗАНИЯ НОВОГО ВЛАДЕЛЬЦА

(В отношении каждого из критериев, ниже приведенных в поле от (a) до (d) , которые дают право указания нового владельца, укажите соответствующую Договаривающуюся Сторону или Стороны. Если какой-либо пункт не применим, напишите "Нет". Пункт (d), применим только в отношении Договаривающейся стороны, связанной Актом от 1999 года. Там, где правомочность указания определяется связью какой-либо Договаривающейся Стороны или ее членством в межправительственной организации (Европейский союз или Африканская организация интеллектуальной собственности (ОАРИ)), необходимо указать соответствующее государство-член и эту межправительственную организацию (например, "Франция, Европейский Союз») в отношении любого из соответствующих критериев; в тех случаях, когда правовым основанием для указания является связь с государством-членом какой-либо межправительственной организации, которое не является Договаривающейся стороной соглашения, должна быть указана только межправительственная организация)

- (a) Национальность:
- (b) Местожительство:
- (c) Реальное и эффективное промышленное или торговое предприятие:
.....
- (d) Обычное место проживания:

6

ОБЪЕМ ИЗМЕНЕНИЯ ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ

(a) ПОЛНОЕ ИЗМЕНЕНИЕ ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ (изменение права собственности должны быть записаны для всех Договаривающихся сторон, указанных в международной регистрации (ях), указанного в пункте 1, а также для всех промышленных образцов, включенных в такую международную регистрацию (ии));

(b) ЧАСТИЧНОЕ ИЗМЕНЕНИЕ ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ

(i) изменение собственности должно быть записано для указанных Договаривающихся сторон, приводимых ниже (если ни одна из Договаривающихся сторон не указывается, то подразумевается, что смена собственника должна быть записана в отношении всех указанных Договаривающихся сторон), и/или

.....

.....

.....

.....

(ii) изменение владельца должно быть записано для образцов, указанных ниже (указать только номера образцов); если образцы не указаны, то следует понимать, что смена владельца должна быть записана в отношении всех образцов:

.....

.....

.....

.....

7

ПРЕДПОЧТИТЕЛЬНЫЙ ЯЗЫК ДЛЯ ПЕРЕПИСКИ

Новый владелец (приобретатель) может выбрать предпочтительный язык для переписки:

- Английский Французский Испанский

Продолжение таблицы И.1

8	ПОДПИСИ И/ИЛИ ПЕЧАТИ (см. примечание 1 на странице обложки)
(a)	Идентификация подписывающего лица; сделайте соответствующую отметку: (i) Владелец (лицо, передающее право) <input type="checkbox"/> (ii) Представитель владельца (лица, передающего право) <input type="checkbox"/> (iii) Новый владелец (лицо, получающее право) <input type="checkbox"/> (iv) Представитель нового владельца (лица, получающего право) <input type="checkbox"/>
(b)	Имя:
(c)	Подпись и / или печать:
(d)	Дата подписания (дд / мм / гтгг):
	Имя контактного лица, если это необходимо:

9	НАЗНАЧЕНИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НОВЫМ ВЛАДЕЛЬЦЕМ (если необходимо)
	Новый владелец назначает своего представителя с помощью (сделайте соответствующую отметку):
<input type="checkbox"/>	форма DM/7 в приложении к настоящему ходатайству
<input type="checkbox"/>	доверенность прилагается к настоящему ходатайству

ЛИСТ РАСЧЕТА ПОШЛИН

Таблица И.2

1. ИНСТРУКЦИЯ ПО ДЕБЕТУ (СПИСАНИЮ) С ТЕКУЩЕГО СЧЕТА ВОИС (если будет заполнена эта часть, не нужно заполнять пункт 2 ниже)	
Международному бюро настоящим документом дается право производить списание необходимой суммы пошлин со следующего расчетного счета ВОИС:	
Владелец счёта:	Номер счёта:
Идентификация стороны, осуществляющей платеж:	

2. РАЗМЕР ПОШЛИНЫ; СПОСОБ ОПЛАТЫ Сумма (144 швейцарских франка) x (за международную регистрацию)	
Идентификация стороны, осуществляющей платеж:	
Оплата на банковский счет ВОИС	
IBAN номер CH 51 0483 5048 7080 8100 0	
Credit Suisse, CH-1211 Geneva 70 <input type="checkbox"/>	Идентификация оплаты
Swift/BIC: CRESCHZZ80A	дд/мм/гггг
Оплата на почтовый счет ВОИС	
IBAN No. CH03 0900 0000 1200 5000 8 <input type="checkbox"/>	
Swift/BIC: POFICNBE	дд/мм/гггг
.....	

ХОДАТАЙСТВО О РЕГИСТРАЦИИ ОГРАНИЧЕНИЯ ОХРАНЫ

Таблица И.3

<p><u>Для использования владельцем</u> Это заявление содержит следующее количество дополнительных листов:</p> <p>Ссылка:</p>	<p><u>Для использования Международным бюро</u></p>
<p>1 НОМЕР МЕЖДУНАРОДНОЙ РЕГИСТРАЦИИ</p> <p>.....</p>	
<p>2 ИМЯ ВЛАДЕЛЬЦА (как записано в Международном реестре)</p> <p>.....</p>	
<p>3 НАЗНАЧЕНИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ (ПО ЖЕЛАНИЮ) (не заполнять этот пункт, если нет никаких изменений в отношении представителя, уже записанного в Международном реестре)</p> <p>(a) Имя:</p> <p>(b) Адрес:</p> <p>.....</p> <p>Телефон: Факс:</p> <p>Адрес электронной почты:</p> <p>(c) Для того, чтобы назначить своего представителя, данное заявление должно быть подписано владельцем или сопровождаться доверенностью или формой DM/7 (отметьте соответствующее поле):</p> <p><input type="checkbox"/> пункт 6 заявления подписывается владельцем; или</p> <p><input type="checkbox"/> доверенность или форма DM/7 прилагается к настоящей форме</p>	
<p>4 ПРОМЫШЛЕННЫЕ ОБРАЗЦЫ</p> <p>Укажите номер каждого промышленного образца, к которому относится ограничение (в отношении которого больше не испрашивается охрана):</p> <p><u>Номер каждого промышленного образца</u></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p><input type="checkbox"/> Если предоставляемого места недостаточно, сделайте отметку в этом квадрате и используйте лист для продолжения.</p>	

Продолжение таблицы И.3

5

ДОГОВАРИВАЮЩИЕСЯ СТОРОНЫ (проверить (a) или (b))

- (a) Ограничение промышленных образцов, указанных в пункте 4, подлежит регистрации для всех указанных Договаривающихся Сторон;
- (b) Ограничение промышленных образцов, указанных в пункте 4, подлежит регистрации для следующих Договаривающихся Сторон:

<input type="checkbox"/> AL Албания	<input type="checkbox"/> EM Европейский союз	<input type="checkbox"/> KR Республика Корея	<input type="checkbox"/> OM Оман
<input type="checkbox"/> AM Армения	<input type="checkbox"/> ES Испания	<input type="checkbox"/> LI Лихтенштейн	<input type="checkbox"/> PL Польша
<input type="checkbox"/> AZ Азербайджан	<input type="checkbox"/> FI Финляндия	<input type="checkbox"/> LT Литва	<input type="checkbox"/> RO Румыния
<input type="checkbox"/> BA Босния и Герцоговина	<input type="checkbox"/> FR Франция	<input type="checkbox"/> LV Латвия	<input type="checkbox"/> RS Сербия
<input type="checkbox"/> BG Болгария	<input type="checkbox"/> GA Габон	<input type="checkbox"/> MA Марокко	<input type="checkbox"/> RW Руанда
<input type="checkbox"/> BJ Бенин	<input type="checkbox"/> GE Грузия	<input type="checkbox"/> MC Монако	<input type="checkbox"/> SG Сингапур
<input type="checkbox"/> BN Бруней	<input type="checkbox"/> GH Гана	<input type="checkbox"/> MD Республика Молдова	<input type="checkbox"/> SI Словения
<input type="checkbox"/> BW Ботсвана	<input type="checkbox"/> GR Греция	<input type="checkbox"/> ME Черногория	<input type="checkbox"/> SN Сенегал
<input type="checkbox"/> BX Бенелюкс	<input type="checkbox"/> HR Хорватия	<input type="checkbox"/> MK Македония	<input type="checkbox"/> SR Суринам
<input type="checkbox"/> BZ Белиз	<input type="checkbox"/> HU Венгрия	<input type="checkbox"/> ML Мали	<input type="checkbox"/> ST Сан-Томе и Принсипи
<input type="checkbox"/> CH Швейцария	<input type="checkbox"/> IS Исландия	<input type="checkbox"/> MN Монголия	<input type="checkbox"/> SY Сирийская Арабская Республика
<input type="checkbox"/> CI Кот-д'Ивуар	<input type="checkbox"/> IT Италия	<input type="checkbox"/> NA Намибия	<input type="checkbox"/> TJ Таджикистан
<input type="checkbox"/> DE Германия	<input type="checkbox"/> JP Япония	<input type="checkbox"/> NE Нигер	<input type="checkbox"/> TM Туркменистан
<input type="checkbox"/> DK Дания	<input type="checkbox"/> KG Кыргызстан	<input type="checkbox"/> NO Норвегия	<input type="checkbox"/> TN Тунис
<input type="checkbox"/> EE Эстония	<input type="checkbox"/> KP Демократическая Народная Республика Корея	<input type="checkbox"/> OA Африканская организация интеллектуальной собственности	<input type="checkbox"/> TR Турция
<input type="checkbox"/> EG Египет			<input type="checkbox"/> UA Украина
			<input type="checkbox"/> US Соединенные Штаты Америки

Другие: _____

6

ПОДПИСЬ И/ИЛИ ПЕЧАТЬ

(a) Идентификация подписавшего, сделайте соответствующую отметку:

(i) Владелец :

(ii) Представитель владельца

(b) Имя:

(c) Подпись и/или печать:

(d) Дата подписания (дд / мм / гггг):

Имя контактного лица, если это необходимо:

ЛИСТ РАСЧЕТА ПОШЛИН

Таблица И.4

1. ИНСТРУКЦИЯ ПО ДЕБЕТУ (СПИСАНИЮ) С ТЕКУЩЕГО СЧЕТА ВОИС
(если будет заполнена эта часть, не нужно заполнять пункт 2 ниже)

Международному бюро настоящим документом дается право производить списание необходимой суммы пошлин со следующего расчетного счета ВОИС:

Владелец счёта: Номер счёта:

Идентификация стороны, осуществляющей платеж:

2. РАЗМЕР ПОШЛИНЫ; СПОСОБ ОПЛАТЫ

Размер пошлыны в соответствии с заявлением (швейцарских франков)..... **144.--**

Идентификация стороны, осуществляющей платеж:

Оплата на
банковский счет
ВОИС

Идентификация оплаты

дд/мм/гггг

IBAN номер CH 51
0483 5048 7080
8100 0

.....

.....

Credit Suisse, CH-1211
Geneva 70

Swift/BIC:
CRESCHZZ80A

Оплата на почтовый
счет ВОИС

IBAN No. CH03 0900
0000 1200 5000 8

Идентификация оплаты

дд/мм/гггг

.....

.....

Swift/BIC: POFICHBE

**ПРОДЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ РЕГИСТРАЦИИ, ДЕЙСТВУЮЩЕЙ
ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ИЛИ ЧАСТИЧНО СОГЛАСНО АКТУ ОТ 1999 И / ИЛИ АКТУ
ОТ 1960 г.**

Таблица И.5

<u>Для использования владельцем</u>																																																																							
Это заявление содержит следующее количество дополнительных листов:																																																																							
Ссылки:																																																																							
НОМЕР МКЖДУНАРОДНОЙ РЕГИСТРАЦИИ																																																																							
Дата (дд / мм / гггг):																																																																							
2	<p>ИМЯ ВЛАДЕЛЬЦА (как записано в Международном реестре)</p> <p>Имя:</p> <p>Адрес:</p> <p>.....</p>																																																																						
3	<p>ОБЪЕМ ПРОДЛЕНИЯ СРОКА ДЕЙСТВИЯ (СДЕЛАЙТЕ ОТМЕТКУ В ПУНКТЕ (А) ИЛИ ЗАПОЛНИТЕ ПУНКТ (В))</p> <p>(a) <input type="checkbox"/> ПОЛНОЕ ПРОДЛЕНИЕ: продление международной регистрации должно быть записано для всех образцов, включенных в эту международную регистрацию и для всех указанных Договаривающихся Сторон - в том числе, где это применимо, тех Договаривающихся Сторон, в отношении которых полный отказ был записан в Международном реестре и тех Договаривающихся Сторон, назначенных в соответствии с Актом от 1999 года или Актом от 1960, а также в отношении которых максимальный срок охраны истек.</p> <p>.....</p> <p>(b) <input type="checkbox"/> ЧАСТИЧНОЕ ПРОДЛЕНИЕ</p> <p>(i) Укажите ниже номер каждого промышленного образца, для которого международная регистрация не должна быть продлена; в случае, если не будет указан ни один номер промышленного образца, то буде считаться, что все промышленные образцы, указанные в пункте 1, будут являться предметом продления:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>(ii) Необходимо отметить ниже те указанные Договаривающиеся Стороны, для которых международная регистрация не должна быть продлена:</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td><input type="checkbox"/> AL</td> <td><input type="checkbox"/> BN</td> <td><input type="checkbox"/> DE</td> <td><input type="checkbox"/> FI</td> <td><input type="checkbox"/> HR</td> <td><input type="checkbox"/> KR</td> <td><input type="checkbox"/> MD</td> <td><input type="checkbox"/> NE</td> <td><input type="checkbox"/> RS</td> <td><input type="checkbox"/> SY</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> AM</td> <td><input type="checkbox"/> BW</td> <td><input type="checkbox"/> DK</td> <td><input type="checkbox"/> FR</td> <td><input type="checkbox"/> HU</td> <td><input type="checkbox"/> LI</td> <td><input type="checkbox"/> ME</td> <td><input type="checkbox"/> NO</td> <td><input type="checkbox"/> RW</td> <td><input type="checkbox"/> TJ</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> AZ</td> <td><input type="checkbox"/> BX</td> <td><input type="checkbox"/> EE</td> <td><input type="checkbox"/> GA</td> <td><input type="checkbox"/> IS</td> <td><input type="checkbox"/> LT</td> <td><input type="checkbox"/> MK</td> <td><input type="checkbox"/> OA</td> <td><input type="checkbox"/> SG</td> <td><input type="checkbox"/> TM</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> BA</td> <td><input type="checkbox"/> BZ</td> <td><input type="checkbox"/> EG</td> <td><input type="checkbox"/> GE</td> <td><input type="checkbox"/> IT</td> <td><input type="checkbox"/> LV</td> <td><input type="checkbox"/> ML</td> <td><input type="checkbox"/> OM</td> <td><input type="checkbox"/> SI</td> <td><input type="checkbox"/> TN</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> BG</td> <td><input type="checkbox"/> CH</td> <td><input type="checkbox"/> EM</td> <td><input type="checkbox"/> GH</td> <td><input type="checkbox"/> JP</td> <td><input type="checkbox"/> MA</td> <td><input type="checkbox"/> MN</td> <td><input type="checkbox"/> PL</td> <td><input type="checkbox"/> SN</td> <td><input type="checkbox"/> TR</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> BJ</td> <td><input type="checkbox"/> CI</td> <td><input type="checkbox"/> ES</td> <td><input type="checkbox"/> GR</td> <td><input type="checkbox"/> KG</td> <td><input type="checkbox"/> MC</td> <td><input type="checkbox"/> NA</td> <td><input type="checkbox"/> RO</td> <td><input type="checkbox"/> SR</td> <td><input type="checkbox"/> UA</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> KP</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> ST</td> <td><input type="checkbox"/> US</td> </tr> </table> <p>¹ (Будет считаться, что продление должно быть записано в отношении всех указанных Договаривающихся Сторон, которые не были отмечены выше (в том числе, где это применимо, в отношении тех Договаривающихся Сторон, для которых был зарегистрирован в Международном реестре полный отказ, а также для тех, которые указаны в соответствии с Актом от 1999 или Актом от 1960 и в отношении которых максимальный срок охраны истек)).</p>	<input type="checkbox"/> AL	<input type="checkbox"/> BN	<input type="checkbox"/> DE	<input type="checkbox"/> FI	<input type="checkbox"/> HR	<input type="checkbox"/> KR	<input type="checkbox"/> MD	<input type="checkbox"/> NE	<input type="checkbox"/> RS	<input type="checkbox"/> SY	<input type="checkbox"/> AM	<input type="checkbox"/> BW	<input type="checkbox"/> DK	<input type="checkbox"/> FR	<input type="checkbox"/> HU	<input type="checkbox"/> LI	<input type="checkbox"/> ME	<input type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> RW	<input type="checkbox"/> TJ	<input type="checkbox"/> AZ	<input type="checkbox"/> BX	<input type="checkbox"/> EE	<input type="checkbox"/> GA	<input type="checkbox"/> IS	<input type="checkbox"/> LT	<input type="checkbox"/> MK	<input type="checkbox"/> OA	<input type="checkbox"/> SG	<input type="checkbox"/> TM	<input type="checkbox"/> BA	<input type="checkbox"/> BZ	<input type="checkbox"/> EG	<input type="checkbox"/> GE	<input type="checkbox"/> IT	<input type="checkbox"/> LV	<input type="checkbox"/> ML	<input type="checkbox"/> OM	<input type="checkbox"/> SI	<input type="checkbox"/> TN	<input type="checkbox"/> BG	<input type="checkbox"/> CH	<input type="checkbox"/> EM	<input type="checkbox"/> GH	<input type="checkbox"/> JP	<input type="checkbox"/> MA	<input type="checkbox"/> MN	<input type="checkbox"/> PL	<input type="checkbox"/> SN	<input type="checkbox"/> TR	<input type="checkbox"/> BJ	<input type="checkbox"/> CI	<input type="checkbox"/> ES	<input type="checkbox"/> GR	<input type="checkbox"/> KG	<input type="checkbox"/> MC	<input type="checkbox"/> NA	<input type="checkbox"/> RO	<input type="checkbox"/> SR	<input type="checkbox"/> UA					<input type="checkbox"/> KP				<input type="checkbox"/> ST	<input type="checkbox"/> US
<input type="checkbox"/> AL	<input type="checkbox"/> BN	<input type="checkbox"/> DE	<input type="checkbox"/> FI	<input type="checkbox"/> HR	<input type="checkbox"/> KR	<input type="checkbox"/> MD	<input type="checkbox"/> NE	<input type="checkbox"/> RS	<input type="checkbox"/> SY																																																														
<input type="checkbox"/> AM	<input type="checkbox"/> BW	<input type="checkbox"/> DK	<input type="checkbox"/> FR	<input type="checkbox"/> HU	<input type="checkbox"/> LI	<input type="checkbox"/> ME	<input type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> RW	<input type="checkbox"/> TJ																																																														
<input type="checkbox"/> AZ	<input type="checkbox"/> BX	<input type="checkbox"/> EE	<input type="checkbox"/> GA	<input type="checkbox"/> IS	<input type="checkbox"/> LT	<input type="checkbox"/> MK	<input type="checkbox"/> OA	<input type="checkbox"/> SG	<input type="checkbox"/> TM																																																														
<input type="checkbox"/> BA	<input type="checkbox"/> BZ	<input type="checkbox"/> EG	<input type="checkbox"/> GE	<input type="checkbox"/> IT	<input type="checkbox"/> LV	<input type="checkbox"/> ML	<input type="checkbox"/> OM	<input type="checkbox"/> SI	<input type="checkbox"/> TN																																																														
<input type="checkbox"/> BG	<input type="checkbox"/> CH	<input type="checkbox"/> EM	<input type="checkbox"/> GH	<input type="checkbox"/> JP	<input type="checkbox"/> MA	<input type="checkbox"/> MN	<input type="checkbox"/> PL	<input type="checkbox"/> SN	<input type="checkbox"/> TR																																																														
<input type="checkbox"/> BJ	<input type="checkbox"/> CI	<input type="checkbox"/> ES	<input type="checkbox"/> GR	<input type="checkbox"/> KG	<input type="checkbox"/> MC	<input type="checkbox"/> NA	<input type="checkbox"/> RO	<input type="checkbox"/> SR	<input type="checkbox"/> UA																																																														
				<input type="checkbox"/> KP				<input type="checkbox"/> ST	<input type="checkbox"/> US																																																														

Продолжение таблицы И.5

4	<p>НАЗНАЧЕНИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ (ПО ЖЕЛАНИЮ) (Не заполнять этот пункт, если нет никаких изменений в уже зарегистрированном представителе в Международном реестре)</p> <p>(a) Имя:</p> <p>(b) Адрес:</p> <p>Телефон: Факс:</p> <p>Адрес электронной почты:</p> <p>(c) Для того, чтобы назначить своего представителя, данное заявление должно быть подписано владельцем, или к нему приложена доверенность представителя или форма DM/7 (отметьте соответствующее поле):</p> <p><input type="checkbox"/> пункт 5 заявления подписывается владельцем; или</p> <p><input type="checkbox"/> доверенность или форма DM/7 прилагается к настоящей форме</p>
----------	--

6	<p>ПОДПИСЬ И/ИЛИ ПЕЧАТЬ</p> <p>(a) Идентификация подписавшего, отметьте соответствующий квадрат:</p> <p>(i) Владелец <input type="checkbox"/></p> <p>(ii) Представитель владельца <input type="checkbox"/></p> <p>(b) Имя:</p> <p>(c) Подпись и/или печать:</p> <p>(d) Дата подписания (дд / мм / гггг):</p> <p>Имя контактного лица, если это необходимо:</p> <p>Телефон: Факс:</p> <p>Адрес электронной почты:</p>
----------	---

ОПЛАТА ПОШЛИНЫ

1. ИНСТРУКЦИЯ ПО ДЕБЕТУ (СПИСАНИЮ) С ТЕКУЩЕГО СЧЕТА ВОИС (если будет заполнена эта часть, не нужно заполнять пункт 2 и 3)

Международному бюро настоящим документом дается право производить списание необходимой суммы пошлин со следующего расчетного счета ВОИС:

Владелец счёта: Номер счёта:

Идентификация стороны, дающей разрешение:

2. СПОСОБ ОПЛАТЫ

Идентификация стороны, осуществляющей платеж:

Оплата на банковский счет ВОИС

IBAN номер CH 51 0483 5048 7080 8100

0

Credit Suisse, CH-1211 Geneva 70

Идентификация оплаты

дд/мм/гггг

Swift/BIC: CRESCHZZ80A

Оплата на почтовый счет ВОИС

IBAN No. CH03 0900 0000 1200 5000 8

Идентификация оплаты

дд/мм/гггг

Swift/BIC: POFICHBE

**ОБЩИЙ ИТОГ в швейцарских франках (используйте калькулятор пошлин или
заполните пункт 3 ниже)**

РАСЧЕТ ПОШЛИНЫ (Этот пункт предназначен для удобства пользователей.
Не надо заполнять его, если используется калькулятор оплаты)

Таблица И.6

<p>3. СУММА ПОШЛИН (см. калькулятор оплаты: http://www.wipo.int/hague/en/fees/calculator.jsp)</p> <p>(a) <u>Основные пошлины</u> для одного образца для каждого дополнительного образца 17 швейцарских франков × ... образцы в дополнение к первому</p>	<p>200.--</p> <p>.....</p>
<p>(b) <u>Пошлины за указание</u></p> <p>(i) <u>Стандартные пошлины за указание</u> (оплачиваются только в отношении указаний, продлеваемых в соответствии с Актом от 1960 г. или указаний, продлеваемых в соответствии с Актом от 1999 года и в отношении которых индивидуальная пошлина за указание не оплачивается) за первый образец</p> <p>21 швейцарский франк × ... Договаривающиеся Стороны для каждого дополнительного образца 1 швейцарский франк × образцы в дополнение к первому × Договаривающиеся Стороны</p>	<p>.....</p> <p>.....</p>
<p>(ii) <u>Индивидуальная пошлина за указание</u></p> <p>Европейский союз: 34 швейцарских франка за каждый образец ×</p> <p>Венгрия*: 70 швейцарских франков за первый образец + 17 швейцарских франков × образцы в дополнение к первому</p> <p>Япония: Первое продление: 754 швейцарских франков за каждый образец × Второе продление: 754 швейцарских франков за каждый образец × Третье продление: 754 швейцарских франков за каждый образец × Четвертое и последующие продление: 0 швейцарских франков за каждый образец</p> <p>Кыргызстан*: 64 швейцарских франка за первый образец + 6 швейцарских франков × образцы в дополнение к первому</p> <p>АОИС: 190 швейцарских франков за каждый образец ×</p> <p>Республика Корея: Первое продление: 339 швейцарских франков за каждый образец × Второе продление: 800 швейцарских франков за каждый образец × Третье продление: 923 швейцарских франков за каждый образец ×</p> <p>Республика Молдова*: 105 швейцарских франков за первый образец + 10 швейцарских франков × образцы в дополнение к первому</p> <p>* Оплачивается только в том случае, если указание этих Договаривающихся Сторон продлевается в соответствии с Актом от 1999 года.</p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>(c) <u>Дополнительная пошлина</u> – в течение льготного периода (оплачивается только в том случае, если оплата пошлин производится после даты, на которую истек срок продления международной регистрации) в размере 50% от основной пошлины за продление</p>	<p>.....</p>
<p>ИТОГО (Швейцарские Франки)</p> <p>.....</p>	

ХОДАТАЙСТВО О РЕГИСТРАЦИИ ОТКАЗА

Таблица И.7

<p><u>Для использования владельцем</u> Это заявление содержит следующее количество дополнительных листов:</p> <p>Ссылки:</p>	<p><u>Для использования Международным бюро</u></p>		
<p>1 НОМЕР(А) МЕЖДУНАРОДНОЙ РЕГИСТРАЦИИ</p> <p>.....</p> <p>.....</p>			
<p>2 ИМЯ ВЛАДЕЛЬЦА (как записано в Международном реестре)</p> <p>.....</p>			
<p>3 НАЗНАЧЕНИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ (по желанию) (Не заполнять этот пункт, если нет никаких изменений в представителе, уже записанного в Международном реестре)</p> <p>(a) Имя:</p> <p>(b) Адрес:</p> <p>Телефон: Факс:</p> <p>Адрес электронной почты:</p> <p>(c) Для того, чтобы назначить своего представителя, данное заявление должно быть подписано владельцем или сопровождаться доверенностью или формой DM/7 (отметьте соответствующее поле):</p> <p><input type="checkbox"/> пункт 5 заявления подписывается владельцем; или</p> <p><input type="checkbox"/> доверенность или форма DM/7 прилагается к настоящей форме</p>			
<p>ДОГОВАРИВАЮЩИЕСЯ СТОРОНЫ (отметить либо (a) или (b))</p> <p>(a) <input type="checkbox"/> Отказ касается всех указанных Договаривающихся Сторон;</p> <p>(b) <input type="checkbox"/> Отказ касается следующих Договаривающихся Сторон:</p>			
<p><input type="checkbox"/> AL Албания</p> <p><input type="checkbox"/> AM Армения</p> <p><input type="checkbox"/> AZ Азербайджан</p> <p><input type="checkbox"/> BA Босния и Герцоговина</p> <p><input type="checkbox"/> BG Болгария</p> <p><input type="checkbox"/> VJ Бенин</p> <p><input type="checkbox"/> BN Бруней</p> <p><input type="checkbox"/> BQ Бонайре, Синт-Эстатиус и Саба *</p> <p><input type="checkbox"/> BW Ботсвана</p> <p><input type="checkbox"/> BX Бенелюкс</p> <p><input type="checkbox"/> BZ Белиз</p> <p><input type="checkbox"/> CH Швейцария</p> <p><input type="checkbox"/> CI Кот-д'Ивуар</p> <p><input type="checkbox"/> CW Кюрасао *</p> <p><input type="checkbox"/> DE Германия</p> <p><input type="checkbox"/> DK Дания</p> <p><input type="checkbox"/> EE Эстония</p> <p><input type="checkbox"/> EG Египет</p>	<p><input type="checkbox"/> EM Европейский союз</p> <p><input type="checkbox"/> ES Испания</p> <p><input type="checkbox"/> FI Финляндия</p> <p><input type="checkbox"/> FR Франция</p> <p><input type="checkbox"/> GA Габон</p> <p><input type="checkbox"/> GE Грузия</p> <p><input type="checkbox"/> GH Гана</p> <p><input type="checkbox"/> GR Греция</p> <p><input type="checkbox"/> HR Хорватия</p> <p><input type="checkbox"/> HU Венгрия</p> <p><input type="checkbox"/> IS Исландия</p> <p><input type="checkbox"/> IT Италия</p> <p><input type="checkbox"/> JP Япония</p> <p><input type="checkbox"/> KG Кыргызстан</p> <p><input type="checkbox"/> KP Корейская Народно-Демократическая Республика</p> <p><input type="checkbox"/> KR Республика Корея</p>	<p><input type="checkbox"/> LI Лихтенштейн</p> <p><input type="checkbox"/> LT Литва</p> <p><input type="checkbox"/> LV Латвия</p> <p><input type="checkbox"/> MA Марокко</p> <p><input type="checkbox"/> MC Монако</p> <p><input type="checkbox"/> MD Республика Молдова</p> <p><input type="checkbox"/> ME Черногория</p> <p><input type="checkbox"/> MK Македония</p> <p><input type="checkbox"/> ML Мали</p> <p><input type="checkbox"/> MN Монголия</p> <p><input type="checkbox"/> NA Намибия</p> <p><input type="checkbox"/> NE Нигер</p> <p><input type="checkbox"/> NO Норвегия</p> <p><input type="checkbox"/> OA Африканская организация интеллектуальной собственности</p> <p><input type="checkbox"/> OM Оман</p>	<p><input type="checkbox"/> PL Польша</p> <p><input type="checkbox"/> RO Румыния</p> <p><input type="checkbox"/> RS Сербия</p> <p><input type="checkbox"/> RW Руанда</p> <p><input type="checkbox"/> SG Сингапур</p> <p><input type="checkbox"/> SI Словения</p> <p><input type="checkbox"/> SN Сенегал</p> <p><input type="checkbox"/> SR Суринам</p> <p><input type="checkbox"/> ST Демократическая Республика Сен-Томе и Принсипи</p> <p><input type="checkbox"/> SX Синт-Маартен *</p> <p><input type="checkbox"/> SY Сирийская Арабская Республика</p> <p><input type="checkbox"/> TJ Таджикистан</p> <p><input type="checkbox"/> TM Туркменистан</p> <p><input type="checkbox"/> TN Тунис</p> <p><input type="checkbox"/> TR Турция</p> <p><input type="checkbox"/> UA Украина</p> <p><input type="checkbox"/> US Соединенные Штаты Америки</p>

Продолжение таблицы И.7

Другие:			
* Территориальная единица ранее часть Нидерландских Антильских островов.			
6 ПОДПИСЬ И/ИЛИ ПЕЧАТЬ (а) Идентификация подписавшего, сделайте соответствующую отметку: (i) Владелец <input type="checkbox"/> (ii) Представитель владельца <input type="checkbox"/> (b) Имя: (c) Подпись и/или печать: (d) Дата подписания (дд / мм / гггг): Имя контактного лица, если это необходимо:	ОПЛАТА ПОШЛИН		
	1. ИНСТРУКЦИЯ ПО ДЕБЕТУ (СПИСАНИЮ) С ТЕКУЩЕГО СЧЕТА ВОИС (если будет заполнена эта часть, не нужно заполнять пункт 2 ниже) Международному бюро настоящим документом дается право производить списание необходимой суммы пошлин со следующего расчетного счета ВОИС: Владелец счёта: Номер счёта: Идентификация стороны, дающей право:		
	2. РАЗМЕР ПОШЛИНЫ; СПОСОБ ОПЛАТЫ Сумма (144 швейцарских франков)× (для каждой международной регистрации, указанной в пункте 1) ИТОГО (ШВЕЙЦАРСКИХ ФРАНКОВ)		
	Идентификация стороны, осуществляющей платеж:		
	Оплата на банковский счет ВОИС IBAN номер CH 51 0483 5048 7080 8100 0 Credit Suisse, CH-1211 Geneva 70 <input type="checkbox"/> Swift/BIC: CRESCHZZ80A	Идентификация оплаты	дд/мм/гггг
	Оплата на почтовый счет ВОИС IBAN No. CH03 0900 0000 1200 5000 8 <input type="checkbox"/> Swift/BIC: POFIGHBE	Идентификация оплаты	дд/мм/гггг

Продолжение таблицы И.8

6	ПОДПИСЬ И/ИЛИ ПЕЧАТЬ
(а) Идентификации подписавшего, отметьте соответствующий квадратик:	
(i) Владелец	<input type="checkbox"/>
(ii) Представитель владельца	<input type="checkbox"/>
(b) Имя:	
(c) Подпись и/или печать:	
(d) Дата подписания (дд / мм / гггг):	
Имя контактного лица, если это необходимо:	

ОПЛАТА ПОШЛИН	
1. ИНСТРУКЦИЯ ПО ДЕБЕТУ (СПИСАНИЮ) С ТЕКУЩЕГО СЧЕТА ВОИС (если будет заполнена эта часть, не нужно заполнять пункт 2 ниже)	
Международному бюро настоящим документом дается право производить списание необходимой суммы пошлин со следующего расчетного счета ВОИС:	
Владелец счёта:	Номер счёта:
Идентификация стороны, дающей право:	

2. РАЗМЕР ПОШЛИН	
Основные пошлины	
за одну международную регистрацию (швейцарских франков)	144.--
за каждую дополнительную международную регистрацию 72 швейцарских франка x международную регистрацию(ии) в дополнение к первой
ИТОГО (ШВЕЙЦАРСКИЕ ФРАНКИ)	

3. СПОСОБ ОПЛАТЫ	
Идентификация стороны, осуществляющей платеж:	
Оплата на банковский счет ВОИС IBAN No. CH51 0483 5048 7080 8100 0 Credit Suisse, CH-1211 Geneva 70 Swift/BIC: CRESCHZZ80A	<input type="checkbox"/> Идентификация оплаты
Оплата на почтовый счет ВОИС IBAN No. CH03 0900 0000 1200 5000 8 Swift/BIC: POFICHBE	<input type="checkbox"/> Идентификация оплаты

ХОДАТАЙСТВО О НАЗНАЧЕНИИ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ

Таблица И.9

<p style="text-align: center;"><u>Для использования заявителем/владельцем</u></p> <p>Ссылки</p>	<p style="text-align: center;"><u>Для использования Международным бюро</u></p>
<p>1 НАЗНАЧЕНИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ОТНОСИТСЯ К (ВЫБРАТЬ (А) ИЛИ (В))</p> <p>(А) <input type="checkbox"/> ДАННАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ ЗАЯВКА ИЛИ ХОДАТАЙСТВО ИЛИ</p> <p>(В) (i) <input type="checkbox"/> МЕЖДУНАРОДНАЯ ЗАЯВКА (И), НАХОДЯЩИЕСЯ В ПРОЦЕССЕ РАССМОТРЕНИЯ: Укажите ниже международную заявку(и), в отношении которых назначается представитель, с помощью ссылочного номера заявки, присвоенного Международным бюро или Ведомством непрямо́й подачи, или с помощью идентификационного номера заявителя, который присутствовал на поданной заявке, или с помощью номера ссылки, присвоенного в процессе электронной подачи заявки:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>(ii) <input type="checkbox"/> МЕЖДУНАРОДНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ(И):</p> <p>Укажите ниже международный регистрационный номер(а), в отношении которых назначается представитель:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	
<p>2 ДАННЫЕ НАЗНАЧЕННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ*</p> <p>Полное имя:</p> <p>Адрес:</p> <p>Почтовый индекс: Город: Страна:</p> <p>Телефон: Факс:</p> <p>Адрес электронной почты:</p> <p>Название контактного лица, если это необходимо:</p> <p><small>* В соответствии со статьей 3 (1) Общей инструкции в соответствии с Актом 1999 года и Актом 1960 г. Гаагского соглашения, может быть назначен только один представитель. Если указано несколько представителей, только один, указанный первым, должен считаться представителем и записываться как таковой. Если Партнерская компания или адвокатская контора или агенты указываются в качестве представителя перед Международным бюро, они должны рассматриваться в качестве одного представителя.</small></p>	
<p>3 ЗАЯВИТЕЛЬ/ВЛАДЕЛЕЦ (как записано в Международном реестре)</p> <p>Полное имя:</p> <p>Подпись:</p> <p>Дата подписания (дд / мм / гггг):</p>	

ЗАЯВЛЕНИЕ О РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЯ ИМЕНИ И / ИЛИ АДРЕСА ПРЕДСТАВИТЕЛЯ

Таблица И.10

<p style="text-align: center;"><u>Для использования владельцем</u></p> <p>Это заявление содержит следующее количество дополнительных листов:</p> <p>Ссылки:</p>	<p style="text-align: center;"><u>Для использования Международным бюро</u></p>
<p>1 НОМЕР(А) МЕЖДУНАРОДНОЙ РЕГИСТРАЦИИ (Эта форма может быть использована для нескольких международных регистраций)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	
<p>2 ИМЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ (Как записано в Международном реестре)</p> <p>.....</p>	
<p>3 ИЗМЕНЕНИЕ ИМЕНИ И / ИЛИ АДРЕСА ПРЕДСТАВИТЕЛЯ (Указать изменения, сделав отметку в соответствующем квадрате))</p> <p><input type="checkbox"/> Новое имя:</p> <p><input type="checkbox"/> Новый адрес:</p> <p>.....</p> <p>Новый адрес: Новый факс:</p> <p>Новый адрес электронной почты:</p>	
<p>4 ПОДПИСЬ И/ИЛИ ПЕЧАТЬ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ</p> <p>(a) Имя:</p> <p>(b) Подпись и/или печать:</p> <p>(c) Дата подписания (дд / мм / гггг):</p> <p>Имя контактного лица, если это необходимо:</p>	

ОТМЕНА РЕГИСТРАЦИИ НАЗНАЧЕНИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ

Таблица И.11

<p style="text-align: center;"><u>Для использования владельцем/представителем</u></p> <p>Ссылки:</p>	<p style="text-align: center;"><u>Для использования Международным бюро</u></p>
<p>1 ЛИЦО, ЗАПРАШИВАЮЩЕЕ АНУЛИРОВАНИЕ НАЗНАЧЕНИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ</p> <p>(a) Идентификация лица, запрашивающего настоящую отмену, сделайте соответствующую отметку:</p> <p style="margin-left: 20px;">(i) Владелец <input type="checkbox"/></p> <p style="margin-left: 20px;">(ii) Представитель владельца <input type="checkbox"/></p> <p>(b) Имя (как записано в Международном реестре):</p> <p style="margin-left: 20px;">Имя контактного лица, если это необходимо:</p>	
<p style="text-align: center;">НОМЕР(А) МЕЖДУНАРОДНОЙ РЕГИСТРАЦИИ</p> <p>2 Укажите ниже номер(а) международной регистрации, к которому относится отмена регистрации назначения представителя:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	
<p>3 ПОДПИСЬ И/ИЛИ ПЕЧАТЬ</p> <p>Подпись:</p> <p>Дата подписания (дд / мм / гггг):</p>	